

DZIAŁ XIV PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

Uwagi ogólne

Przemysł

1. Informacje w zakresie **przemysłu** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych, według PKD 2007, do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

2. **Dane opracowano metodą przedsiębiorstw.** Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 18.

3. **Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w **cenach bazowych**. Definicję ceny bazowej podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 8 na str. 18–19.

4. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne – na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) – czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiktlina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

5. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę,

CHAPTER XIV INDUSTRY AND CONSTRUCTION

General notes

Industry

1. Information within the scope of **industry** concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply", as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", as an additional grouping.

2. Data were compiled using the **enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 18.

3. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production.

Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether payments due were received for them or not), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) flat agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products intended for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in **basic prices**. The definition of basic price is given in the general notes to the Yearbook, item 8 on page 18–19.

4. Data concerning production include the value of outwork.

Outwork in industry is the paid execution, by natural persons – on the order of and for the benefit of economic entities (work providers) – of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in the finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

5. Data regarding **average paid employment and average monthly gross wages and salaries** concerns hired employees, i.e. persons employed on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service

powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych – na terenie kraju – w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Budownictwo

1. Informacje w zakresie **budownictwa** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczone do sekcji „Budownictwo”.

2. Dane według działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 18.

3. **Produkcja budowlano-montażowa** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów – wykonane siłami własnymi systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zlecających) przez podmioty budowlane.

4. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

5. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowe, oddane do użytkowania w całości lub jako część pierwsza,
- w zakresie kubatury budynków obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

6. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych – na terenie kraju – w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

relation) and includes full- and part-time paid employees, within the country, in terms of full-time employees.

Construction

1. Information within the scope of **construction** concerns economic entities included in accordance with NACE Rev. 2 in the “Construction” section, employing more than 9 persons.

The term **construction entities** is understood as economic entities included in the “Construction” section.

2. Data according to NACE Rev. 2 divisions were compiled using the **enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 18.

3. **Construction and assembly production** concerns the activity realised domestically and includes construction works – with an investment, a restoration or a conservation character, as well as temporary construction on construction sites – carried out by construction entities, using only their own workforce, in frames of the contract system (i.e. for outside clients).

4. The division of construction and assembly production by type of constructions as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification of Types of Constructions (PKOB).

5. Information regarding **buildings completed** (by all investors):

- within the scope of the number of buildings includes only new buildings, completed in full or as a first part,
- within the scope of the cubic volume of buildings, unless otherwise indicated, includes both new and expanded buildings (only the part formed as a result of expansion).

6. Data regarding **average paid employment and average monthly gross wages and salaries** concerns hired employees, i.e., persons employed on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation) and includes full- and part-time paid employees, within the country, in terms of full-time employees.

Przemysł Industry

TABL. 1 (145). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (ceny bieżące)

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2015	2019	2020		
	w mln zł in million PLN				w odsetkach in percent	
OGÓŁEM TOTAL	28966,0	36326,1	45257,1	42484,0	100,0	
sektor publiczny..... public sector	3383,5	3118,6	4216,2	4187,5	9,9	
sektor prywatny..... private sector	25582,5	33207,5	41040,9	38296,5	90,1	
w tym: of which:						
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	25000,9	32596,9	40578,3	37537,5	88,4	
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożywczych..... Manufacture of food products	2792,9	3885,8	3005,7	3293,9	7,8	
Produkcja wyrobów tekstylnych..... Manufacture of textiles	25,1	17,3	45,3	42,9	0,1	
Produkcja odzieży..... Manufacture of wearing apparel	81,8	92,2	94,6	54,7	0,1	
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	48,8	188,1	230,1	191,9	0,5	
Produkcja papieru i wyrobów z papieru..... Manufacture of paper and paper products	910,5	1481,9	1397,9	1321,3	3,1	
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji..... Printing and reproduction of recorded media	190,5	391,6	411,2	393,0	0,9	
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych... Manufacture of chemicals and chemical products	886,6	1141,5	1646,4	1661,0	3,9	
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ Manufacture of pharmaceutical products ^Δ	.	.	1351,9	1402,2	3,3	
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	1670,8	2382,1	2931,7	2680,2	6,3	
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych..... Manufacture of other non-metallic mineral products	224,3	919,5	1592,0	1762,7	4,1	
Produkcja metali..... Manufacture of basic metals	75,2	198,5	.	194,4	0,5	
Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ	560,3	785,9	1032,8	942,1	2,2	
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych..... Manufacture of computer, electronic and optical products	174,5	409,7	405,8	339,0	0,8	
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	744,5	692,2	686,5	569,7	1,3	
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego.... Manufacture of other transport equipment	98,5	.	593,2	295,0	0,7	
Produkcja mebli..... Manufacture of furniture	182,7	290,1	429,9	302,9	0,7	
Pozostała produkcja wyrobów..... Other manufacturing	99,4	98,6	114,8	108,5	0,3	
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń..... Repair and installation of machinery and equipment	242,3	442,3	538,5	528,9	1,2	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ..... Electricity, gas, steam and air conditioning supply	3323,5	

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2 (146). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE^a
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	50708	48123	54236	52463	T O T A L
sektor publiczny.....	11259	6852	7025	7352	public sector
sektor prywatny.....	39449	41271	47211	45111	private sector
w tym:					of which:
Przetwórstwo przemysłowe	39541	40835	46693	44685	Manufacturing
w tym:					of which:
Produkcja artykułów spożywczych ..	5030	5070	4808	4806	Manufacture of food products
Produkcja wyrobów tekstylnych.....	263	98	228	255	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży	1226	979	700	544	Manufacture of wearing apparel
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	317	540	1156	492	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
Produkcja papieru i wyrobów z pa- pieru.....	1113	1476	1603	1521	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	1225	1652	1538	1429	Printing and reproduction of record- ed media
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych.....	1417	1513	1938	2106	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycz- nych ^Δ	2038	1695	1803	1829	Manufacture of pharmaceutical products ^Δ
Produkcja wyrobów z gumy i two- rzyw sztucznych	3280	3784	4179	4190	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemeta- licznych.....	789	1089	2157	2320	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali.....	550	626	637	614	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	2946	2976	3683	3372	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych.....	698	903	924	715	Manufacture of computer, electro- nic and optical products
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	3444	2613	1719	1606	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego.....	613	.	613	639	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli.....	1331	1439	1593	1095	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów.....	600	545	718	639	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowa- nie maszyn i urządzeń.....	1719	1450	1342	1398	Repair and installation of machine- ry and equipment
Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	9033	5346	5592	5761	Electricity, gas, steam and air conditioning supply

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 3 (147). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE^a
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w zł in PLN				
O G Ó Ł E M	4558,60	5385,42	6625,61	6954,23	T O T A L
sektor publiczny.....	5347,45	5905,25	7419,06	7746,36	public sector
sektor prywatny.....	4333,45	5299,12	6507,55	6825,13	private sector
w tym:					of which:
Przetwórstwo przemysłowe	4294,27	5270,03	6502,34	6817,29	Manufacturing
w tym:					of which:
Produkcja artykułów spożywczych..	3864,41	4892,49	5148,62	5428,87	Manufacture of food products
Produkcja wyrobów tekstylnych.....	1942,87	3333,16	3432,49	4005,92	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży	1630,68	2082,78	2811,06	3166,80	Manufacture of wearing apparel
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	2115,88	2710,74	2908,05	3722,02	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
Produkcja papieru i wyrobów z pa- pieru.....	4186,97	4685,47	5584,03	5861,22	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	2891,09	3504,29	4349,74	4559,52	Printing and reproduction of record- ed media
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych.....	4429,84	4392,10	5593,74	6042,22	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycz- nych ^Δ	5419,18	6389,59	7609,94	8114,53	Manufacture of pharmaceutical products ^Δ
Produkcja wyrobów z gumy i two- rzyw sztucznych	4071,16	5019,23	6444,86	6711,93	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemeta- licznych	3337,19	3935,74	5223,08	5657,75	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali.....	2520,52	2966,25	4095,40	4251,74	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	3056,88	3537,67	4917,05	5242,20	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	3852,87	5013,47	6162,50	6096,24	Manufacture of computer, electro- nic and optical products
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	3722,60	5180,41	6455,31	5644,02	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	3642,90		6166,97	5906,95	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli	2363,87	2839,73	4219,69	4311,38	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów	1879,14	3656,97	5413,51	5443,24	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowa- nie maszyn i urządzeń.....	3357,74	4672,01	6089,04	6171,72	Repair and installation of machine- ry and equipment
Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	5840,51	6423,15	8019,87	8307,19	Electricity, gas, steam and air conditioning supply

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.
 a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

Budownictwo Construction

TABLE 4 (148). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a (ceny bieżące)
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN				
OGÓŁEM	2327,8	2952,4	3192,6	4025,6	TOTAL
Budowa budynków ^Δ	734,7	595,6	701,1	697,2	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	1064,3	1809,1	2044,8	2899,9	Civil engineering
Roboty budowlane specjalistyczne..	528,8	547,8	446,7	428,5	Specialised construction activities

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie Poznania, siłami własnymi bez podwykonawców. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realised by enterprises which have a seat of board in the Poznań without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABLE 5 (149). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem	Roboty o charakterze inwestycyjnym	Roboty o charakterze remontowym	SPECIFICATION
		Total	Works with an investment character	Works with a renovation (restoration) character	
		w mln zł in million PLN			
OGÓŁEM	2010	2327,8	1715,8	611,9	TOTAL
	2015	2952,4	2323,9	628,6	
	2019	3192,6	2712,4	480,2	
	2020	4025,6	3484,8	540,9	
Budynki		1144,7	970,8	173,9	Buildings
Budynki mieszkalne.....		485,3	433,9	51,4	Residential buildings
w tym budynki o dwóch mieszka- niach i wielomieszkanie.....		424,2	400,2	24,1	of which two- and more dwelling residential buildings
Budynki niemieszkalne.....		659,4	536,8	122,5	Non-residential buildings
hotele i budynki zakwaterowania turystycznego.....		29,3	.	.	hotels and similar buildings
budynki biurowe.....		42,9	31,6	11,3	office buildings
budynki handlowo-usługowe		104,7	94,4	10,3	wholesale and retail trade buildings
budynki transportu i łączności		7,5	.	.	traffic and communication buildings
budynki przemysłowe i magazy- nowe		295,2	227,1	68,1	industrial buildings and warehouses
ogólnodostępne obiekty kultural- ne, budynki o charakterze edu- kacyjnym, budynki szpitali i za- kładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej.....		109,7	104,0	5,7	public entertainment, education, hospital or institutional care buildings
pozostałe budynki niemieszkalne		70,1	67,9	2,2	other non-residential buildings

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie Poznania, siłami własnymi bez podwykonawców. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realised by enterprises which have a seat of board in the Poznań without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 5 (149). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Roboty o charakterze inwestycyjnym Works with an investment character	Roboty o charakterze remontowym Works with a renovation (restoration) character	SPECIFICATION
		w mln zł in million PLN		
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej	2880,9	2514,0	367,0	Civil engineering works
Infrastruktura transportu	2376,7	.	.	Transport infrastructures
w tym:				of which:
autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe	100,5	90,5	10,0	highways, streets and roads
drogi szynowe, drogi kolei napo- wietrznych lub podwieszanych ..	2222,7	.	.	railways, suspension and elevat- ed railways
budowle wodne.....	4,8	2,0	2,8	harbours, waterways, dams and other water works
Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne	416,2	379,1	37,2	Pipelines, communication and electricity lines
rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe.....	76,6	63,5	13,1	long-distance pipelines, commu- nication and electricity power lines
rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablowe rozdzielcze.....	339,7	315,6	24,1	local pipelines and cables
Kompleksowe budowle na terenach przemysłowych	83,5	.	.	Complex constructions on industrial sites
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej pozostałe	4,5	.	.	Other civil engineering works

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie Poznania, siłami własnymi bez podwykonawców. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realised by enterprises which have a seat of board in the Poznań without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 6 (150). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA

BUILDINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Budynki ^a	609	463	661	587	Buildings ^a
Budynki mieszkalne.....	512	370	548	507	Residential buildings
jednorodzinne ^b	444	324	467	410	single-family ^b
wielorodzinne ^c	63	45	80	96	multi-family ^c
domy letnie, domki wypoczynko- we i rezydencje wiejskie ^d	3	1	–	1	summer homes, holiday cottages and rural residences ^d
budynki zbiorowego zamieszkania	2	–	1	–	residences for communities

^a Nowe. ^b Budynki mieszkalne o jednym lub dwóch mieszkaniach; bez domów letnich, domków wypoczynkowych i rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania. ^c Budynki mieszkalne o trzech lub więcej mieszkaniach. ^d Nieprzystosowane do stałego zamieszkania (budynki te są zaliczane do mieszkalnych, jednak nie ma w nich mieszkań).

^a New. ^b Residential buildings with one or two dwellings; excluding summer homes, holiday cottages and rural residences not adapted for permanent residence. ^c Residential buildings with three or more dwellings. ^d Not adapted for permanent residence (these buildings are classified as residential, however there are no dwellings in them).

TABL. 6 (150). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA (cd.)**
BUILDINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Budynki^a (dok.)					Buildings^a (cont.)
Budynki niemieszkalne	97	93	113	80	Non-residential buildings
budynki hoteli	1	–	3	1	hotel buildings
budynki biurowe	6	11	22	8	office buildings
budynki handlowo-usługowe	15	18	28	22	wholesale and retail trade buildings
budynki łączności, dworców i terminali	2	–	–	2	communication buildings, stations, terminals and associated buildings
budynki garaży	36	30	24	18	garage buildings
budynki przemysłowe	5	6	7	5	industrial buildings
zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	22	16	13	8	reservoirs, silos and warehouses
ogólnodostępne obiekty kulturalne	–	–	–	1	public entertainment buildings
budynki muzeów i bibliotek	–	–	1	–	museums and libraries
budynki szkół i instytucji badawczych	3	3	6	2	school, university and research buildings
budynki szpitali i zakładów opieki medycznej	1	2	–	1	hospital or institutional care buildings
budynki kultury fizycznej	2	5	2	2	sport halls
budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych	2	1	–	–	buildings used as places of worship and for religious activities
pozostałe budynki niemieszkalne, gdzie indziej nie wymienione	2	1	7	10	other non-residential buildings not elsewhere classified
Kubatura^b w dam³	1234,3	1999,8	3007,4	2075,9	Cubic volume^b in dam³
Budynki mieszkalne	759,9	909,8	1357,7	1270,8	Residential buildings
jednorodzinne ^c	268,2	267,9	392,5	344,7	single-family ^c
wielorodzinne ^d	457,0	641,7	961,3	925,9	multi-family ^d
domy letnie, domki wypoczynkowe i rezydencje wiejskie ^e	0,4	0,2	–	0,2	summer homes, holiday cottages and rural residences ^e
budynki zbiorowego zamieszkania	34,3	–	3,9	–	residences for communities
Budynki niemieszkalne	474,3	1090,0	1649,7	805,1	Non-residential buildings
budynki hoteli	0,5	–	43,9	0,1	hotel buildings
budynki biurowe	58,1	266,5	487,9	98,7	office buildings
budynki handlowo-usługowe	56,0	253,2	172,8	58,8	wholesale and retail trade buildings

a Nowe. b Budynków nowych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy). c Budynki mieszkalne o jednym lub dwóch mieszkaniach; bez domów letnich, domków wypoczynkowych i rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania. d Budynki mieszkalne o trzech lub więcej mieszkaniach. e Nieprzystosowane do stałego zamieszkania (budynki te są zaliczane do mieszkalnych, jednak nie ma w nich mieszkań).

a New. b Of new and expanded buildings (only concerning the expanded part). c Residential buildings with one or two dwellings; excluding summer homes, holiday cottages and rural residences not adapted for permanent residence. d Residential buildings with three or more dwellings. e Not adapted for permanent residence (these buildings are classified as residential, however there are no dwellings in them).

TABL. 6 (150). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)**
BUILDINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Kubatura^a w dam³ (dok.)					Cubic volume^a in dam³ (cont.)
Budynki niemieszkalne (dok.)					Non-residential buildings (cont.)
budynki łączności, dworców i terminali	6,4	–	–	29,4	communication buildings, stations, terminals and associated buildings
budynki garaży	5,2	4,5	4,5	3,7	garage buildings
budynki przemysłowe	25,3	76,2	650,6	335,2	industrial buildings
zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	121,2	174,5	164,5	223,8	reservoirs, silos and warehouses
ogólnodostępne obiekty kulturalne	–	–	0,6	1,5	public entertainment buildings
budynki muzeów i bibliotek	–	–	24,1	–	museums and libraries
budynki szkół i instytucji badawczych	122,2	141,4	82,6	5,4	school, university and research buildings
budynki szpitali i zakładów opieki medycznej	6,8	29,4	2,8	19,2	hospital or institutional care buildings
budynki kultury fizycznej	64,1	130,6	7,6	19,2	sport halls
budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych	8,4	13,6	–	–	buildings used as places of worship and for religious activities
pozostałe budynki niemieszkalne, gdzie indziej nie wymienione	0,2	0,1	7,9	10,1	other non-residential buildings not elsewhere classified

a Budynków nowych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a Of new and expanded buildings (only concerning the expanded part).

TABL. 7. (151). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W BUDOWNICTWIE^a**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Przeciętne zatrudnienie	11563	7684	7958	8152	Average paid employment
sektor publiczny	631	811	673	671	public sector
sektor prywatny	10932	6873	7285	7481	private sector
Budowa budynków ^Δ	3014	2306	2399	2457	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	5234	3123	3261	3704	Civil engineering
Roboty budowlane specjalistyczne..	3315	2254	2299	1991	Specialised construction activities
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł	3371,84	4271,22	5477,96	5734,57	Average monthly gross wages and salaries in PLN
sektor publiczny	3994,66	4925,28	6143,86	6416,33	public sector
sektor prywatny	3335,89	4194,04	5416,44	5673,42	private sector
Budowa budynków ^Δ	3370,32	3869,21	4953,92	5139,24	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	3297,22	4770,75	6241,01	6483,56	Civil engineering
Roboty budowlane specjalistyczne..	3491,02	3992,28	4940,07	5075,85	Specialised construction activities

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.